

OSNOVNI PODACI O BANCI

VOLKSBANK A.D. BEOGRAD

(Poslovno ime I sediste)

Bulevar Mihajla Pupina 165 G

(Adresa)

20-13-200

(Telefoni sedista banke)

20-13-201

(Telefaks banke)

www.volksbank.co.yu

(Internet adresa)

VBOERSBG

(SWIFT adresa)

07792247

(Matični broj)

908-000000028501-29

(Broj žiro-računa)

Axel Hummel

(Predsednik izvrasnog odbora)

20-17-098 / 064-8353115

(Telefon predsednika izvrasnog odbora)

(Telefaks predsednika izvrasnog odbora)

axel.hummel@volksbank.co.yu

(E-mail adresa direktora)

ČLANOVI UPRAVNOG ODBORA BANKE

Ime i prezime	Akcionar koga predstavlja
Mag.David Krepelka	VOLKSBANK INTERNATIONAL AG
Mag.Gerhard Wöber	VOLKSBANK INTERNATIONAL AG
Mag.David Vadnal	VOLKSBANK INTERNATIONAL AG
Nora Kocsis	EBRD
Branislav Cosic	"Sal Consulting", Beograd

Za člana UO koji nije akcionar ili predstavnik akcionara-poslovno ime i sediste firme u kojoj je zaposlen

ČLANOVI IZVRASNOG ODBORA BANKE

Ime i prezime
Axel Hummel
Gordana Matic
Danilo Djurovic

Naziv i sedište 1	Adresa	Broj radnika
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Beograd II	Decanska 4, Stari grad	11
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Beograd III	Kralja Milana 25, Vracar	11
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Cacak	Kuzeljeva 2	12
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Novi Beograd I	Bul. Mihajla Pupina 165 G, Novi Beograd	13
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Novi Sad I	Ugao Bulevar oslobođenja I Futoske	7
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Novi Sad II	Dunavska 7	7
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Beograd IV	Pozeska 80, Cukarica	11
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Zemun	Glavna 37	7
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Nis	Svetozara Markovica 27	11
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Piramida	Jurija Gagarina 151	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Pozarevac	Tabacke carsije 2	7
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Subotica	Korzo 6	11
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Indjija	Trg oslobođenja 1	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Kragujevac	Kralja Petra 26	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Pancevo	Dimitrija Tucovica 1	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Valjevo	Dr Pantica 102	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Sabac	Gospodar Jevremova 1	8
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Zrenjanin	Ive Lole Ribara 7a	5
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Krusevac	Majke Jugovica 34	8
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura S.Mitrovica	Kralja Petra 35	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Jagodina	Svetozara Markovica 7	4
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Vrsac	Dositejeva 11	7
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Ustanička	Ustanička 264	8
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Sombor	Kralja Petra Prvog 1	6
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Borska	Borska 44	7
Volksbank a.d.Beograd-Ekspozitura Vojvode Stepe	Vojvode Stepe 171	8
Volksbank a.d.Beograd-Regionalni centar Novi Sad	Futoska 1a	9
Volksbank a.d.Beograd-Regionalni centar Beograd	Bulevar Mihaila Pupina 165g	7
Volksbank a.d.Beograd-Centrala	Bul. Mihajla Pupina 165 G, Novi Beograd	246

PODACI O ZAPOSLENIMA

Stepen stručne spreme	Godine starosti				
	do 30 godina	30-40 godina	40-50 godina	50-60 godina	preko 60 godina
I-NK	2				
II-PK					
III-KV,SSS	4	2	0	1	
IV-SSS	112	39	6	4	
V-VKV					
VI/1-VSS	61	16	2	1	
VII/1-VS	169	40	3	4	
VII/2-MAGISTAR, SPEC.			1		
VIII-DOKTOR NAUKA					

IZVEŠTAJI KOJE BANKA DOSTAVLJA U PRILOGU

	Izveštaj (obrazac)	Izveštajni period
1	BS	31.12.2010
2	BU	31.12.2010
3	STAN	31.12.2010
4	TG	31.12.2010
5	LIKMES	31.12.2010
6	AKC	31.12.2010
7	DEP	31.12.2010
8	TU	31.12.2010
9	UFS	31.12.2010
10	VIB	31.12.2010
11	VIPL	31.12.2010
12	KA1	31.12.2010
13	KA2	31.12.2010
14	KA3	31.12.2010
15	KA4	31.12.2010
16	KA5	31.12.2010
17	NP	31.12.2010
18	PAK	31.12.2010
19	KAP	31.12.2010
20	KT	31.12.2010
21	RBA	31.12.2010
22	RVS	31.12.2010
23	RVD	31.12.2010
24	KDR	31.12.2010

Da su podaci u priloženim izveštajima tačni i potpuni tvrdi i overava
Predsednik izvršnog odbora

Potpis

(M.P.)

VOLKSBANK AD BEOGRAD

BILANS STANJA
na dan 31.12.10. godine

(u hiljadama dinara)

Grupa računa	Pozicija	AOP	Broj napomene	Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine
1	2	3	4	5	6
	AKTIVA				
00,05,07	Gotovina i gotovinski ekvivalenti		1	5.494.382	9.765.999
01,06	Opozivi depoziti i kredit		2	11.233.147	13.780.201
02,08	Potraživanja po osnovu kamata, naknada, prodaje, promene fer vrednosti derivata i druga potraživanja		3	301.820	164.848
10,11,20,21	Dati krediti i depozit		4	60.566.669	39.439.581
12(osim 128),22	Hartije od vrednosti (bez sopstvenih akcija)		5	4.292.737	4.693.899
13,23	Udeli (ucesca)		6	72.235	106.698
16,26	Ostali plasmani		7	108.568	133.942
33	Nematerijalna ulaganja		8	124.865	120.804
34,35	Osnovna sredstva i investicione nekretnin		9	298.447	461.284
36	Stalna sredstva namenjena prodaji i sredstva poslovanja koje su obustavljena		10	-	-
37	Odložena poreska sredstva		11	11.562	4.212
03,09,19,29,30,38	Ostala sredstva		12	536.922	436.418
842	Gubitak iznad iznosa kapitala		13	-	-
	UKUPNA AKTIVA (od 001 do 013)		14	83.041.354	69.107.886

2

Grupa računa	Pozicija	AOP	Broj napomene	Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine
1	2	3	4	5	6
	PASIVA				
400,500	Transakcioni depozit		101	4.338.789	8.116.520
401, 402, 403, 404, 405, 501, 502, 503, 504, 505	Ostali depoziti		102	17.294.451	6.900.043
406, 407, 408, 409, 506, 507, 508, 509	Primljeni krediti		103	39.892.281	34.062.768
41, 51	Obaveze po osnovu hartija od vrednosti		104	-	-
42, 52	Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata		105	6.763	39.374
od 450 do 454	Rezervisanja		106	306.465	250.085
456, 457	Obaveze za poreze		107	14.282	13.049
434, 455	Obaveze iz dobitka		108	27.320	-
46	Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstva poslovanja koje su obustavljena		109	-	-
47	Odložene poreske obaveze		110	-	-
43 (osim 434), 44, 48, 49, 53, 58, 59	Ostale obaveze		111	4.518.942	4.054.905
	UKUPNO OBAVEZE (101 do 111)		112	66.399.293	53.436.744
	KAPITAL				
80 (osim 803), minus 128	Kapital		113	13.678.896	13.678.896
81	Rezerve iz dobiti		114	1.992.245	1.129.652
82	Revalorizacione rezerve		115	-	-
83	Dobitak		116	970.920	862.594
84 (osim 842)	Gubitak do nivoa kapitala		117	-	-
	UKUPAN KAPITAL (od 113 do 116-117)		118	16.642.061	15.671.142
	UKUPNO PASIVA (112+118)		119	83.041.354	69.107.886
	VANBILANSNE POZICIJE (od 121 do 125)		120	176.023.380	233.384.524
90, odnosno 95	Poslovi u ime i za račun trećih lica		121	169.147	107.022
91 (osim 911 i 916), odnosno 96 (osim 961 i 966)	Preuzete buduće obaveze		122	20.819.259	18.311.247
911, 916, 932, odnosno 961, 966, 982	Primljena jamstva za obaveze		123	5.056.560	8.950.660
92, odnosno 97	Derivati		124	7.224.180	37.787.770
93 (osim 932), odnosno 98 (osim 982)	Druge vanbilansne pozicije		125	142.754.234	168.227.825

VOLKS BANK AD BEOGRAD

BILANS USPEHA BANKE I DRUGE FINANSIJSKE ORGANIZACIJE
za period 01.01 do 31.12.2010 godine

(u hiljadama dinara)

Grupa racuna, racun	POZICIJA	AOP	Broj napomene	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	Prihodi i rashodi redovnog poslovanja				
70	Prihodi od kamata	201		4.461.117	4.321.278
60	Rashodi kamata	202		1.081.187	1.170.780
	Dobitak po osnovu kamata (201-202)	203		3.379.930	3.150.498
	Gubitak po osnovu kamata (202-201)	204		0	-
71	Prihodi od naknada i provizija	205		750.713	599.240
61	Rashodi od naknada i provizija	206		85.716	95.971
	Dobitak po osnovu naknada i provizija (205-206)	207		664.997	503.269
	Gubitak po osnovu naknada i provizija (206-205)	208		0	-
720-620	Neto dobitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti po fer vrednosti kroz bilans uspeha	209		0	-
620-720	Neto gubitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti po fer vrednosti kroz bilans uspeha	210		0	-
721-621	Neto dobitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti koje su raspolozive za prodaju	211		0	-
621-721	Neto gubitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti koje su raspolozive za prodaju	212		0	-
722-622	Neto dobitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti koje se drze do dospeca	213		0	-
622-722	Neto gubitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti koje se drze do dospeca	214		0	-
723-623	Neto dobitak po osnovu prodaje udela (ucesca)	215		0	-
623-723	Neto gubitak po osnovu prodaje udela (ucesca)	216		0	-
724-624	Neto dobitak po osnovu prodaje ostalih plasmana	217		0	-
624-724	Neto gubitak po osnovu prodaje ostalih plasmana	218		0	3.184
78	Neto prihodi od kursnih razlika	219		157.317	35.998.774
68	Neto rashodi od kursnih razlika	220		0	35.823.638
766	Prihodi od dividendi i ucesca	221		0	-
74, 76 osim 766 i 769	Ostali poslovni prihodi	222		24.776	18.888
75-65	Neto prihodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja	223		0	-
65-75	Neto rashodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja	224		1.105.538	1.007.619
63	Troskovi zarada, naknada zarada i ostali licni rashodi	225		679.479	644.755
642	Troskovi amortizacije	226		217.186	205.803
64, (osim 642), 66 (osim 669)	Operativni i ostali poslovni rashodi	227		1.127.788	1.019.768
77	Prihodi od promene vrednosti imovine i obaveza	228		0	221
67	Rashodi od promene vrednosti imovine i obaveza	229		453	-
	DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA (203-204+207-208+209-210+211-212+213-214+215-216+217-218+219-220+221+222+223-224-225-226-227+228-229)	230		1.096.576	966.883
	GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA (204-203+208-207+210-209+212-211+214-213+216-215+218-217+220-219-221-222+224-223+225+226+227-228+229)	231		0	-
769-669	NETO DOBICI POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	232		0	-
669-769	NETO GUBICI POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	233		0	-
	REZULTAT PERIODA - DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (230-231+232-233)	234		1.096.576	966.883
	REZULTAT PERIODA - GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (231-230+233-232)	235		0	-
850	Porez na dobit	236		133.005	99.391
	Dobitak od kreiranih odlozenih poreskih sredstava i smanjenja odlozenih poreskih obaveza	237		7.349	3.327
861	Gubitak od smanjenja odlozenih poreskih sredstava i kreiranje odlozenih poreskih obaveza	238		0	8.225
	DOBITAK (234-235-236+237-238)	239		970.920	862.594
	GUBITAK (235-234+236+238-237)	240		0	-
	Zarada po akciji (u dinarima bez para)	241		168	149
	Osnovna zarada po akciji (u dinarima bez para)	242		-	-
	Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji (u dinarima bez para)	243		-	-

IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE
u periodu od 01.01. do 31.12.2010. godine

(u hiljadama dinara)

POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI			
I. PRILIVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI	301	4.854.522	4.892.319
1. Prilivi od kamata	302	4.097.734	4.285.518
2. Prilivi od naknada	303	740.540	588.427
3. Prilivi po osnovu ostalih poslovnih prihoda	304	16.248	18.374
4. Prilivi od dividendi i učešća u dobitku	305	-	-
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti	306	2.638.129	2.826.140
5. Odlivi po osnovu kamata	307	1.007.120	1.174.804
6. Odlivi po osnovu naknada	308	85.250	96.517
7. Odlivi po osnovu bruto zarada, naknada zarada i drugih ličnih rashoda	309	610.223	595.042
8. Odlivi po osnovu poreza, doprinosa i drugih dažbina na teret prihoda	310	-	67.250
9. Odlivi po osnovu drugih troškova poslovanja	311	935.536	892.527
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti pre povećanja ili smanjenja u plasmanima i depozitima	312	2.216.393	2.066.179
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti pre povećanja ili smanjenja u plasmanima i depozitima	313	-	-
V. Smanjenje plasmana i povećanje uzetih depozita	314	6.997.231	2.500.072
10. Smanjenje kredita i plasmana bankama i komitentima	315	-	-
11. Smanjenje hartija od vrednosti po fer vrednosti kroz bilans uspeha, plasmana kojima se trguje i kratkoročnih hartija od vrednosti koje se drže do dospeća	316	401.163	-
12. Povećanje depozita od banaka i komitenata	317	6.596.068	2.500.072
VI. Povećanje plasmana i smanjenje uzetih depozita	318	19.698.168	9.794.102
13. Povećanje kredita i plasmana bankama i komitentima	319	19.698.168	8.626.973
14. Povećanje hartija od vrednosti po fer vrednosti kroz bilans uspeha, plasmana kojima se trguje i kratkoročnih hartija od vrednosti koje se drže do dospeća	320	-	1.167.129
15. Smanjenje depozita od banaka i komitenata	321	-	-
VII. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti pre poreza na dobit	322	-	-
VIII. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti pre poraza na dobit	323	10.484.544	5.227.851
16. Plaćen porez na dobit	324	100.711	104.366
17. Isplaćene dividende	325	-	-
IX. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti	326	-	-
X. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti	327	10.585.255	5.332.217
B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA			-
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja	328	-	-
1. Prilivi od dugoročnih ulaganja u hartije od vrednosti	329	-	-
2. Prilivi od prodaje udela (učešća)	330	-	-
3. Prilivi od prodaje nematerijalnih ulaganja i osnovnih sredstava	331	-	-
4. Prilivi po osnovu prodaje investicionih nekretnina	332	-	-
5. Ostali prilivi iz aktivnosti investiranja	333	-	-
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja	334	82.895	106.733
6. Odlivi po osnovu ulaganja u dugoročne hartije od vrednosti	335	-	-
7. Odlivi za kupovinu udela (učešća)	336	-	-
8. Odlivi za kupovinu nematerijalnih ulaganja i osnovnih sredstava	337	82.895	106.733
9. Odlivi po osnovu nabavke investicionih nekretnina	338	-	-
10. Ostali odlivi iz aktivnosti investiranja	339	-	-
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja	340	-	-
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja	341	82.895	106.733
V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA			-
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	342	6.048.190	3.712.885
1. Prilivi po osnovu uvećanja kapitala	343	-	-
2. Neto prilivi gotovine po osnovu subordiniranih obaveza	344	6.048.190	3.712.885
3. Neto prilivi gotovine po osnovu uzetih kredita	345	-	-
4. Neto prilivi po osnovu hartija od vrednosti	346	-	-
5. Prilivi po osnovu prodaje sopstvenih akcija	347	-	-
6. Ostali prilivi iz aktivnosti finansiranja	348	-	-
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	349	-	-
7. Odlivi po osnovu otkupa sopstvenih akcija	350	-	-
8. Neto odlivi gotovine po osnovu subordiniranih obaveza	351	-	-
9. Neto odlivi gotovine po osnovu uzetih kredita	352	-	-
10. Neto odlivi po osnovu hartija od vrednosti	353	-	-
11. Ostali odlivi iz aktivnosti finansiranja	354	-	-
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja	355	6.048.190	3.712.885
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja	356	-	-
G. SVEGA NETO PRILIVI GOTOVINE	357	17.899.943	11.105.276
D. SVEGA NETO ODLIVI GOTOVINE	358	22.519.903	12.831.341
Đ. NETO POVEĆANJE GOTOVINE	359	-	-
E. NETO SMANJENJE GOTOVINE	360	4.619.960	1.726.065
Ž. GOTOVINA NA POČETKU GODINE	361	9.767.610	11.594.439
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE	362	16.923.399	35.686.682
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE	363	16.576.037	35.787.446
J. GOTOVINA NA KRAJU PERIODA (Napomena:)	364	5.495.012	9.767.610